

W **zarzucie siódmym** wnosząca odwołanie wskazuje na naruszenie art. 23 rozporządzenia nr 1/2003 i zasady równego traktowania. W szczególności Komisja podzieliła w niniejszej sprawie przedsiębiorstwa na grupy w celu ustalenia podstawowej kwoty grzywny, która miała być zastosowana do każdego przedsiębiorstwa, dążąc – jak wynika z zaskarżonej decyzji – do zachowania stosunku proporcjonalności pomiędzy średnim udziałem w rynku każdej z grup i podstawową kwotą grzywny nałożoną na pojedyncze przedsiębiorstwa należące do danej grupy. Chociaż Sąd później przyznał, że Komisja zaniżyła średni udział w rynku jednej z tych grup, co skutkowało tym, że stosunek proporcjonalności, który Komisja zamierzała utrzymać, nie został osiągnięty, to nie uznał on, że konieczne było przywrócenie tego stosunku.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszące się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i art. 82 traktatu WE (Dz.U. L 123, s. 18).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 traktatu (Dz.U. 2003, L 1, s. 1).

**Odwołanie od wyroku Sądu (ósma izba) wydanego w dniu 9 grudnia 2014 r. w sprawie T-90/10
Ferriere Nord SpA/Komisja, wniesione w dniu 20 lutego 2015 r. przez Ferriere Nord SpA**

(Sprawa C-88/15 P)

(2015/C 146/30)

Język postępowania: włoski

Strony

Wnosząca odwołanie: Ferriere Nord SpA (przedstawiciele: W. Viscardini i G. Donà, adwokaci)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania wnoszącej odwołanie

- tytułem żądania głównego, uchylenie wyroku Sądu (ósma izba) wydanego w dniu 9 grudnia 2014 r. w sprawie T-90/10, w zakresie w jakim Sąd oddalił żądanie główne Ferriere Nord zmierzające do stwierdzenia nieważności całej decyzji Komisji Europejskiej C(2009) 7492 wersja ostateczna z dnia 30 września 2009 r., zmienionej i uzupełnionej decyzją C (2009) 9912 wersja ostateczna;
- w konsekwencji stwierdzenie nieważności powyższych decyzji Komisji;
- pomocniczo, uchylenie wyroku Sądu (ósma izba) wydanego w dniu 9 grudnia 2014 r. w sprawie T-90/10, w zakresie w jakim Sąd oddalił żądanie pomocnicze Ferriere Nord zmierzające do stwierdzenia częściowej nieważności decyzji Komisji Europejskiej C(2009) 7492 wersja ostateczna z dnia 30 września 2009 r., zmienionej i uzupełnionej decyzją C (2009) 9912 wersja ostateczna i w związku z tym obniżenie grzywny ustalonej w tym wyroku;
- w konsekwencji stwierdzenie częściowej nieważności powyższych decyzji Komisji i przyjęcie obniżki grzywny nałożonej na wnoszącą odwołanie wyższej niż obniżka przyznana już przez Sąd;
- w każdym razie obciążenie Komisji kosztami postępowania w obu instancjach.

Zarzuty i główne argumenty

I Ewidentne, wynikające z lektury akt sprawy, zniekształcenie okoliczności faktycznych i dowodów w odniesieniu do braku po stronie Komisji uprawnienia do ukarania Ferriere Nord – Niezgodny z prawem brak stwierdzenia ewidentnie wewnętrznie sprzecznego uzasadnienia decyzji Komisji oraz brak uzasadnienia – Naruszenie zasad w dziedzinie ciężaru dowodu

- II Naruszenie art. 27 rozporządzenia nr 1/2003 ⁽¹⁾, zważywszy, że nowe pismo w sprawie przedstawienia zarzutów nie zostało doręczone – Naruszenie zasady uzasadnionych oczekiwań – Ewidentne, wynikające z lektury akt sprawy, zniekształcenie okoliczności faktycznych i dowodów – Naruszenie prawa do obrony – Brak uzasadnienia – Naruszenie prawa do bycia wysłuchanym przez funkcjonariusza ds. przesłuchań
- III Naruszenie regulaminu wewnętrznego Komisji (a więc prawa pierwotnego i pochodnego w dziedzinie wielojęzyczności), ponieważ sprawozdanie końcowe funkcjonariusza ds. przesłuchań w autentycznej wersji językowej jest późniejsze niż decyzja kolegium komisarzy z dnia 30 września 2009 r.
- IV Czas trwania uczestnictwa Ferriere Nord w kartelu – Naruszenia prawa przy ocenie okoliczności faktycznych: zniekształcenie dowodów – Naruszenie zasad ogólnych w dziedzinie ciężaru dowodu oraz zasady *in dubio pro reo* – Wewnętrznie sprzeczne uzasadnienie
- V Naruszenie zasady proporcjonalności przy określaniu kwoty podstawowej grzywny nałożonej na Ferriere Nord w świetle wagi i czasu trwania kartelu – Naruszenie zasady równego traktowania – Brak uzasadnienia
- VI Oczywisty błąd (a przynajmniej ewidentna nieściśłość) przy obliczaniu obniżki kwoty grzywny przyznanej Ferriere Nord – Nieprawidłowe wykonanie nieograniczonego prawa orzekania – Braki w uzasadnieniu
- VII Niezgodne z prawem podwyższenie kwoty podstawowej grzywny z tytułu powrotu do naruszenia, będące wynikiem naruszenia prawa do obrony
- VIII Niezgodne z prawem podwyższenie kwoty podstawowej grzywny z tytułu powrotu do naruszenia, będące wynikiem upływu czasu
- IX Niezgodne z prawem podwyższenie kwoty podstawowej grzywny z tytułu powrotu do naruszenia, będące wynikiem naruszenia zasady proporcjonalności

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 traktatu (Dz.U. L 1, s. 1).

Odwołanie od wyroku Sądu (druga izba) wydanego w dniu 9 grudnia 2014 r. w sprawie T-83/10 Riva Fire SpA/Komisja, wniesione w dniu 24 lutego 2015 r. przez Riva Fire SpA

(Sprawa C-89/15 P)

(2015/C 146/31)

Język postępowania: włoski

Strony

Wnosząca odwołanie: Riva Fire SpA, w likwidacji (przedstawiciele: M. Merola, M. Pappalardo, T. Ubaldi, M. Toniolo, adwokaci)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania wnoszącej odwołanie

Riva Fire SpA, w likwidacji, wnosi do Trybunału o:

- tytułem żądania głównego, uchylenie zaskarżonego wyroku w zakresie, w jakim Sąd orzekł w nim, że prawo skarżącej do obrony nie zostało naruszone, i w konsekwencji stwierdzenie nieważności zaskarżonej decyzji w całości;